



Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhallef Dr. Edwina Grima LL.D.

Appell Nru: 327/2015

Il-Pulizja

Vs

Clodomiro Mejlak

Illum 22 ta' Settembru, 2016

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellant Clodomiro Mejlak, detentur tal-karta tal-identita Maltija bin-numru 195461M, quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli:

B'diversi atti maghmulin minnhu, ukoll jekk fi zminijiet differenti, ksiru l-istess dispozizzjoni tal-ligi u li gew maghmula b'risoluzzjoni wahda, dawn l-atti jitqiesu bhala reat wiehed msejjah reat kontinwat

- (1) Naqas li jaghti lil Alicia Laquio Mejlak, is-somma ta' 250 Ewro kull erbgħa gimghat u 200 Ewro kull erba gimghat għall-minuri Leandro, ffissata minn dik il-Qorti jew stipulata fil-kuntratt bhala manteniment għal uliedu fi zmien hmistax il-jum minn dak il-jum li fih, skond l-ordni jew dak il-kuntratt kellha tithallas is-somma.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, mgħotija fit-3 ta' Gunju, 2015, fejn il-Qorti wara li rat l-artikoli 338(z) u 18 tal-

Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta. Il-Qorti sabet lill-imputat hati u kkundannatu xahar prigunerija. Il-Qorti spjegat il-portata ta' din is-sentenza lill-imputat.

Rat ir-rikors tal-appell ta' Clodomiro Mejlak, pprezentat fir-registru ta' din il-Qorti fil-11 ta' Gunju, 2015, fejn talab lil din il-Qorti tirrifirma s-sentenza appellata billi thassarha u tirrevokaha u tillibera lill-esponenti minn l-akkuza u fin-nuqqas tigi applikata piena anqas harxa fic-cirkostanzi.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat il-fedina penali aggornata ta' Clodomiro Mejlak esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat illi l-aggravji tal-appellanti huma s-segwenti w cioe':-

- 1) Illi l-impossibilita' li jigi kommess ir-reat. Illi l-esponenti ma jahdimx minhabba l-istat ta' sahha tieghu u dana minhabba l-istat ta' depressjoni akuta li jinsab fiha. Apparti minn dan l-esponenti jinsab il-habs fuq akkuzi simili, u ghalhekk wiehed ma jifhimx kif il-Qrati 'jippretendu' imur jahdem biex ikun jista' jobdi d-digriet moghti lilu mill-Qorti;
- 2) Illi fic-cirkostanzi u meta l-Qorti kienet rinfaccjata f' sitwazzjoni ta' bniedem bi breakdown akut u sentenzjat il-habs, kien ikun aktar ekwu li kieu f'kaz ta' sejbien ta' htija, minflok habs effettiv kienet tapplika sanzjoni anqas harxa. Illi certament li l-pien ma kellhiex tkun wahda ta' habs effettiv.

Ikkunsidrat,

Illi l-appellanti jinsab akkuzat illi naqas milli jissomministra l-manteniment lil martu ghax-xhur ta' Jannar u Frar 2015 u dan kif ordnat b'digriet tal-Qorti Civili tal-21 ta' Mejju 2014. Illi l-Ewwel Qorti sabet lill-appellanti hati ta' dina l-akkuza u ikkundannatu ghal perijodu ta' xahar prigunerija. Illi fil-gravam sottopost ghad-decizjoni ta' din il-Qorti l-appellanti jilmenta mill-fatt illil huwa jinsab fl-impossibilita li jissomministra l-hlas dovut billi huwa bniedem marid u ma jistax jahdem, oltre ghal fatt illi ghamel xi zmien inkarcerat fuq akkuzi simili li wassal sabiex l-istat ta' sahha mentali tieghu iddeterjorat.

Ikkunsidrat,

Illi d-dottrina hija kostanti *in subjecta materia* meta jinghad:

“... jekk persuna ma tkunx tista’ thallas il-manteniment ordnat anke f’kaz li persuna tisfa bla xoghol, dan ma jiskuzahix mill-obbligu taghha li twettaq id-digriet tal-Qorti Civili, obbligu sancit bir-reat ta’ natura kontavenzjonali illi tahtu hu akkuzat l-appellant. Ir-rimedju li ghandu u li kellu l-appellant kien li jadixxi tempestivament fi zmien utli lill-Qorti Civili kompetenti biex din wara li tiehu konjizzjoni tal-provi, tipprovi billi se mai timmodifika l-ordni dwar il-manteniment. U biss wara li jottjeni tali modifika, li jkun jista’ jhallas anqas jekk ikun il-kaz. Sakemm dan isir, jibqa’ marbut bl-obbligu tal-hlas skont l-ewwel digriet.”
(Il-Pulizija versus Anthony Saliba deciza fil-15 ta’ Lulju 1998; ara ukoll Pulizija versus Alfred Camilleri, 18 ta’ Settembru 2002, u Il-Pulizija versus Lawrence Mifsud, 15 ta’ Ottubru 2009).

Maghdud dan madanakollu billi l-appellanti hallas parti zghira mill-ammont dovut ghalkemm l-ammont ma kienx xi wiehed konsiderevoli tenut kont illi dan l-ammont issa ilahhaq ‘il fuq minn tlett elef ewro, hija il-fehma ta’ din il-Qorti illi fl-eventwalita illi ikun hemm konferma tas-sentenza impunjata allura tinsorgi biza rejali illi l-appellanti ma jonorax dan l-obbligu u ma ikunx jista’ iwettaq l-impenn tieghu li ihallas il-bilanc dovut. Illi l-Qorti trid izzomm quddiem ghajnejha x’kien il-hsieb tal-legislatur meta introduca dina l-kontravvenzjoni fil-kodici penali taghna bil-penali horox li iggorr maghha.

Illi gie deciz: *“L-iskop tal-legislatur, meta introduca din il-kontravvenzjoni fil-Kodici Kriminali fl-1983, kien li ssir pressjoni fuq id-debituri rikalcitranti sabiex jonoraw l-obbligi taghhom u mhux biss biex timpunixxi l-ksur tal-ordnijiet, digrieti, jew sentenzi tal-Qorti, ordnijiet illi ghandhom dejjem jigu osservati skrupolozament, jew il-ksur ta’ stipulazzjonijiet kontrattwali bejn il-konjugi.”*¹

F’dan il-kaz jidher li dan l-ghan intlahaq tant illi ghalkemm l-Ewwel Qorti gustament ghaddiet sabiex tinfliggi piena karcerarja, madanakollu minhabba illi l-appellanti qieghed ihallas dak dovut minnu huwa bil-wisq evidenti illi jekk jispicca

¹ Il-Pulizija va Publius Said – 25/09/2003 App.Inf

inkarcerat, l-parti leza ser tigi ipprivata milli tircevi l-manteniment lilha dovut u ghalhekk is-sanzjonijiet tal-ligi ma ikunux qed jilhqu l-effett mixtieq. Ghalhekk indubbjament f' dan il-kaz hemm lok ghal temperament fil-piena .

Ghal dawn il-motivi l-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' l-appell, tirriforma in parti s-sentenza appellata fejn filwaqt illi tikkonfermaha ghal dak li jirrigwarda l-htija, tirriforma l-piena inflitta u minflok dik ta' xahar prigunerija, tillibera lill-appellanti taht il-provvedimenti tal-artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta bil-kondizzjoni li ma jaghmilx reat iehor fi zmien sena mil-lum. Wara li rat l-artikolu 24 tal-Kapitolu 446 tikkundanna lill-appellanti ihallas lil martu Alicia Mejlak s-somma ta' €1913 u dana bhala kumpens ghall-manteniment ghax-xhur indikati fl-akkuza li baqa' ma giex effetwat u dan fi zmien tlett xhur mil-lum.

Il-Qorti twissi lil hati bil-konsegwenzi skont il-ligi jekk huwa jikkometti reat iehor matul dan il-perijodu ta' liberta kondizzjonata.

(ft) Edwina Grima

Imhalled

VERA KOPJA

Franklin Calleja

Deputat Registratur